## Traduction

## 1. Consignes de sécurité

Respectez les mesures de protection ESD

Évitez les court-circuits sur la carte à circuit imprimé.

Lors des connexions, coupez le secteur.

Ne passez les câbles de raccordement que dans les manchons de douille du compteur.

Ne coupez pas les manchons plus courts que nécessaire car cela peut réduire l'isolation électrique.

# 2. Description de la fonction

Le WZU-485E-MOD est un module complémentaire de communication pour les types de compteurs suivants: T550 (UH50...) (firmware 5.15 et plus) et T550 (UC50...).

Le module est prévu et préconfiguré pour la transmission de données à l'aide du protocole ModBus RTU sur RS485.



### 3. Éléments fournis

- 1. Module de communication WZU-485E-MOD
- 2. Bornier à visser pour interface RS-485 et alimentation
- 3. Cavalier (rouge)

### 4. Installation et montage

Jusqu'à 2 modules de communication peuvent être installés.



Nota: le WZU-485E-MOD peut seulement être combiné avec un module M-bus dans l'emplacement "Module 2". Un seul d'entre eux peut être utilisé en mode lecture rapide avec un intervalle d'actualisation inférieur à 15 min.

#### Installation du module de communication

Les modules de communication sont connectés via une fiche inerte 6 broches afin que le montage ou le remplacement soit possible à tout moment.

Pour installer un module de communication procédez comme suit :

- Appuyez sur les 4 pattes latérales du couvercle du boîtier vers l'intérieur et retirez le couvercle.
  - Mettez le module de communication en bonne position.



**Nota:** Le module WZU-485E-MOD peut seulement être installé à l'emplacement "Module 1".

- Placez le module de communication soigneusement dans les deux fentes de guidage et poussez-le dedans.
- Attendez l'indication du module sur l'afficheur du compteur (Loop 4: "*Modul1 MI / G4*").
- Pour connecter l'alimentation et le câble de communication WZU-485E-MOD, ouvrez 2 manchons correspondant à la section des câbles.



**Nota:** Ouvrez les manchons du câble de sorte qu'ils maintiennent le câble fermement.

- Guidez le passage des câbles dans les manchons de la douille depuis l'extérieur.
- Connectez l'alimentation aux bornes 24V et GND et le câble de communication aux bornes A+ et B-.



**Nota:** Pour la connexion au bornier à visser, un tournevis avec fente de 2,5 mm est nécessaire.

Attention: Connecter l'alimentation aux bornes A et B peut endommager le module de façon permanente.

Insérez le connecteur à visser dans son homologue sur le module de communication.

Sécurisez les câbles à l'aide du collier métallique.

Nota: Le cavalier ne doit pas être inséré sous tension.

## 5. Afficheur LCD



Nota: les éléments et les données affichés peuvent différer de cette description selon le paramétrage du compteur. Certaines fonctions des boutons peuvent aussi être bloquées.

| L.00P   | Ч         | En-tête de la boucle                                  |
|---------|-----------|---|
|         |           |   |
| Madul I | ΜI        | Tupe "MI / C4" dans amplessment "Madule 1"            |
| Modul I | <u>64</u> | Type M17 G4 dans emplacement module T                 |
| AP I    | 0         | Adresse primaire M-Bus pour emplacement<br>"Module 1" |

## 6. Paramétrage

6.1 Adressage Modbus

Le module de communication peut être adressé dans la plage 1 – 247. L'adresse Modbus correspond à l'adresse primaire M-Bus pour l'emplacement module 1 (AP1). Veuillez définir l'adresse directement sur le compteur avant tout autre paramétrage.

6.2 Définir l'adresse primaire M-Bus sur l'afficheur du compteur



## Parmétrage Modbus

Procédez comme suit pour lancer le paramétrage:

- Maintenez la touche de service pendant environ 3 s, jusqu'à ce que PRUEF---- s'affiche.
- Appuyez sur le bouton 1 jusqu'à ce que PRA-R----s'affiche.
- Appuyez sur le bouton 2 jusqu'à ce que Ma + s'affiche.

#### Définir l'adresse primaire M-bus

- Procédez comme suit pour définir l'adresse primaire M-bus:
- Appuyez sur le bouton 1 jusqu'à ce que API 0 (adresse primaire pour emplacement module 1) s'affiche.
- Appuyez sur le bouton 2 pour modifier le paramètre à changer.
- Appuyez sur le bouton 2 pour modifier la valeur clignotante.

• Appuyez sur le bouton 1 pour valider la valeur définie. Le prochain point à droite clignote. Répétez les étapes cidessus pour tous les points.

- Entrez une adresse dans la plage 1 247.
- Le LCD affiche une étoile brièvement pour confirmer.

Si les entrées sont incorrectes, le paramétrage peut être répété.

## Terminer le paramétrage d'adresse

Procédez comme suit pour quitter le paramétrage d'adresse:

- Appuyez sur le bouton 1 jusqu'à ce que Nta-----s'affiche.
- Appuyez sur le bouton 2.



**Nota:** L'adresse primaire M-bus peut aussi être définie avec le logiciel de service UltraAssist.

## 6.3 Paramétrage via interface USB

## Conditions préalables:

- Connecteur micro-USB sur câble USB
  - Ordinateur avec système d'exploitation Windows
- Logiciel "WZU-485 Configuration Tool"; peut être téléchargé depuis www.landisgyr.eu



Attention: L'alimentation du module doit être déconnectée avant de raccorder le module à un PC via câble USB.



**Nota:** L'interface micro-USB est utilisée pour définir le protocole et la vitesse de communication seulement.

Si les paramètres par défaut sont adaptés au système Modbus, aucun paramétrage n'est nécessaire.

Sinon, procédez comme suit:

- Déconnectez le bornier à vis.
- Connectez le module à une PC via un câble USB/micro-USB
- Démarrez le logiciel "WZU-485 Configuration Tool".

| Protocol<br>MBUS<br>Modbus<br>BacNET | Baudrate [bps]<br>C 2400<br>C 4800<br>C 9500<br>C 19200<br>C 38400<br>C 76800 | Parity<br>C none<br>C odd<br>C even<br>Parity is only for Modbus | [1]<br>[2] | Read<br>Write |
|--------------------------------------|---|--|------------|---------------|
| SerialNumber                         | 600112  |  |            |               |
| Address                              | 127   | 1 - 255  |            |               |

- Appuyez sur le bouton "Read" [1].
- Le logiciel lit et affiche les paramètres actuels du module.
- Faites les réglages nécessaires
- Appuyez sur le bouton "Write" [2].
- Après paramétrage réussi, "Status OK" s'affiche [3].
- Quittez le logiciel.
- Déconnectez le câble USB du module.
- Insérez le bornier à vis.
- Fermez le couvercle du compteur et apposez les scellés.



**Nota: Pour les compteurs sur batteries:** Avec un intervalle de lecture de moins de 10 minutes, il faut une batterie D-cell de 6 ans d'autonomie.

# Informations géné-

rales

Protocole de communication Plage d'adresses Modbus Vitesse de transmission Adresse de communication

Actualisation des données

Parité Nombre de bits d'arrêt

#### Réglages par défaut

Vitesse de transmission Parité Modbus Adresse de communication 9600 bps paire 0 (valeur par défaut du compteur; doit être changée)

Modbus RTU sur RS485

Mode veille: 60 min

les 10s max. Paire / impaire / aucune

1

oui

non

2400 / 4800 / 9600 / 19200 bps Adresse M-Bus primaire du T550 (Loop 4:  $\overrightarrow{HP}$  /  $\overrightarrow{I27}$ )

1 – 247

## Informations RS-485

Connexion physique au réseau

Terminaison de bus

#### Alimentation

Tension alternative Courant continu Consommation Fusible recommandé Isolation galvanique Du compteur Du réseau RS485 RS-485: A+, B-, GND entrées de signal de communication (A, B) protégées contre surcharge temporaire (impul-

En fonctionnement: Après chaque requête, toutes

sion) utilisez une résistance externe (120 Ohms)

Plage admissible 16...28 V~ Plage admissible 10...32 V-<50mA (généralement <20 mA / 24 V) Fusible T 100 mA à fusion lente

| Format des données à un releve compteur compte | Format | des c | données | d'un | relevé | compteur | comple |
|--|--------|-------|---------|------|--------|----------|--------|
|--|--------|-------|---------|------|--------|----------|--------|

| Numéro<br>de re-<br>gistre | Adresse<br>des don-<br>nées | Valeur  | Nom Valeur  | Type de<br>données | Description                           |
|----------------------------|-----------------------------|---------|---|--------------------|---------------------------------------|
| 0x40002                    | 1                           | Tf      | Température côté chaud                                | 16 bits INT        | 0,01 °C                               |
| 0x40003                    | 2                           | Tr      | Température côté froid                                | 16 bits INT        | 0,01 °C                               |
| 0x40004                    | 3                           | dT      | Différence de température                             | 16 bits INT        | 0,01 K                                |
| 0x40005                    | 4                           | Q       | Débit actuel  | 32 bits INT        | 0,001 m³/h                            |
| 0x40007                    | 6                           | Р       | Puissance actuelle                                    | 32 bits INT        | 0,01 kW                               |
| 0x40009                    | 8                           | Ecold   | Index énergie de refroidissement (= registre tarif 1) | 32 bits<br>UINT    | format et unité selon en-tête         |
| 0x4000B                    | 10                          | Heure   | Date et heure   | 32 bits<br>UINT    | M-Bus type F                          |
| 0x4000D                    | 12                          | F       | Info code F   | 16 bits<br>UINT    | Erreur compteur (voir tableau 2)      |
| 0x4000E                    | 13                          | En-tête | Info module   | 16 bits<br>UINT    | Unités et formats (voir tableau 3)    |
| 0x4000F                    | 14                          | E       | Index énergie (registre standard)                     | 32 bits<br>UINT    | format et unité selon en-tête         |
| 0x40011                    | 16                          | V       | Index volume  | 32 bits<br>UINT    | format selon en-tête / m <sup>3</sup> |
| 0x40013                    | 18                          | Ν       | N° de série   | 32 bits<br>UINT    |                                       |
| 0x40015                    | 20                          | EM      | Valeur mensuelle - index énergie date du relevé       | 32 bits<br>UINT    | format et unité selon en-tête         |
| 0x40017                    | 22                          | VM      | Valeur mensuelle - index volume date du relevé        | 32 bits<br>UINT    | format selon en-tête / m <sup>3</sup> |
| 0x40019                    | 24                          | A1      | Index entrée impulsion 1 (inutilisée)                 | 32 bits<br>UINT    | Inutilisé                             |
| 0x4001B                    | 26                          | A2      | Index entrée impulsion 2 (inutilisée)                 | 32 bits<br>UINT    | Inutilisé                             |
| 0x4001D                    | 28                          | 11      | Entrée valeur impulsion 1 (inutilisée)                | 32 bits<br>UINT    | Inutilisé                             |
| 0x4001F                    | 30                          | 12      | Entrée valeur impulsion 2 (inutilisée)                | 32 bits<br>UINT    | Inutilisé                             |
| 0x40021                    | 32                          | N1      | N° de série A1  | 32 bits<br>UINT    |                                       |
| 0x40023                    | 34                          | N2      | N° de série A2  | 32 bits<br>UINT    |                                       |
| 0x40025                    | 36                          |         | Registre tarif 1                                      | 32 bits<br>UINT    | format et unité selon en-tête         |
| 0x40027                    | 38                          |         | Registre tarif 2                                      | 32 bits<br>UINT    | format et unité selon en-tête         |
| 0x40029                    | 40                          |         | Registre tarif 3                                      | 32 bits<br>UINT    | format et unité selon en-tête         |

Table1: Registres Modbus disponibles

### Lecture des données

- Le module ne répond qu'aux requêtes de données avec le code de fonction 03 (lire les registres de maintien).
- Les valeurs de compteur sont disponibles aux adresses de données 1 40.
- N'importe quelle adresse de données peut être choisie comme point de départ.
- Le module ne vérifie pas l'intégrité des variables qu'il envoie.
- Après réception d'une requête de données, le module lit les nouvelles données du compteur dans les 5 secondes.
- Après une requête de données avec l'adresse de diffusion "0", le module lit de nouvelles données du compteur, mais n'envoie aucun message.
- Le module ne renvoie pas de messages d'erreur (exception response) aux requêtes de données non valides.

| Info Code    |   | Octet 0xAB en binaire |      |       |       |          |    |    |  |    | Octet 0xAB en binaire Octet 0xCD en binaire |    |    |    |    |    |    |  |  |  |  |  |
|--------------|---|-----------------------|------|-------|-------|----------|----|----|--|----|---|----|----|----|----|----|----|--|--|--|--|--|
| 0xABCD       | х | х                     | Х    | Х     | х     | х        | 9  | 8  |  | 7  | 6   | 5  | 4  | 3  | 2  | 1  | 0  |  |  |  |  |  |
| Erreur       | - | -                     | -    | -     | -     | -        | F9 | F8 |  | F7 | F6  | F5 | F4 | F3 | F2 | F1 | F0 |  |  |  |  |  |
|              |   |                       |      |       |       |          |    |    |  |    |   |    |    |    |    |    |    |  |  |  |  |  |
| Exemple      |   |                       |      |       |       |          |    |    |  |    |   |    |    |    |    |    |    |  |  |  |  |  |
| 0x0106       | Х | Х                     | Х    | Х     | Х     | Х        | 0  | 1  |  | 0  | 0   | 0  | 0  | 0  | 1  | 1  | 0  |  |  |  |  |  |
| Erreurs      | - | -                     | -    | -     | -     | -        | F9 | F8 |  | F7 | F6  | F5 | F4 | F3 | F2 | F1 | F0 |  |  |  |  |  |
| Table 2: Inf |   | o (dor                | nóoc | adros | co 12 | <b>`</b> |    |    |  |    |   |    |    |    |    |    |    |  |  |  |  |  |

Table 2: Info Code (données adresse 12)

| En-tête           |         |   | Octet | t OxAE | 3 en bi | inaire |   |   |  | Octet 0xCD en binaire            |     |       |  |             |            |       |                                |  |
|-------------------|---------|---|-------|--------|---------|--------|---|---|--|----------------------------------|-----|-------|--|-------------|------------|-------|--------------------------------|--|
| 0xABCD            | Pas     |   |       |        |         |        |   |   |  | Х                                | Х   | х     | х  | Х           | х          | х     | x                              |  |
| Format /<br>Unité | utilisé |   |       |        |         |        |   |   |  | format vo-<br>lume*<br>10^(XX) l |     |       | format énergie*<br>10^(XX) MJ<br>10^(XX) kWh |             |            | -     | unité énergie<br>0=MJ<br>1=kWh |  |
|                   |         |   |       |        |         |        |   |   |  |                                  | *XX | (bina | aire) c                                      | loit être c | onverti en | décim | nal.                           |  |
| Exemple           |         |   |       |        |         |        |   |   |  |                                  |     |       |  |             |            |       |                                |  |
| 0x00C5            | 0       | 0 | 0     | 0      | 0       | 0      | 0 | 0 |  | 1                                | 1   | 0     | 0  | 0           | 1          | 0     | 1                              |  |

10^(**3**) l = 1 m³

Format / Unité

Table 3: En-tête (adresse données 13)

Landis+Gyr GmbH Humboldtstr. 64 90459 Nürnberg Allemagne

1=kWh

10^(**1**) kWh = 10=kWh

= 0,01 MWh